

**COLLEZIONE**  
**DELLE MIGLIORI OPERE SCRITTE**  
**IN DIALETTO VENEZIANO**

---

**VOLUME VI.**



°  
**APOLOGHI**  
**DI**  
**FRANCESCO GRITTI**

---

**VOLUME SESTO**

---

**V E N E Z I A**  
**AL NEGOZIO DI LIBRI ALL'APOLLO**  
**M. DCCC. XVII.**

*Dalla Tipografia di Aloisopoli*



## PREFAZIONE

**S**in dall'anno 1815 si pubblicarono per la prima volta co' torchj della nostra Tipografia le Poesie di Francesco Gritti insieme raccolte, e furono precedute dalla Vita di lui, scritta elegantemente dal ch. Professore dell'Università di Padova l'Ab. Antonio Meneghelli. Ora si consegnano esse nuovamente alla luce, ma con tali differenze da raccomandarsi questa edizione per nuovi pregi suoi proprii. Tra gli Apologhi più venusti dell'Autore si è giudicate di scerre i venustissimi, e se n'è assai migliorata la lezione. Agli Apologhi tiene dietro la spiritosa sua Favola Chinesa, intitolata *il Brigliadoro*, che ora esce

in luce per la prima volta, e forma il secondo Volume destinato alla Raccolta nostra.

Nacque il Gritti in Venezia il dì 12 di novembre 1740, e indossata a suo tempo la toga patrizia, sostenne sin al cadere della Veneta Repubblica un onoratissimo posto tra i Giudici ne' Consigli de' Quaranta. Studiò con ardore le lingue specialmente viventi, e scrisse con varia fortuna diverse Operette nelle quali il riso e la gioia scherzano sempre festevoli. Nel dì 16 di febbrajo dell'anno 1811 egli pagò l'inevitabil tributo dopo avere spesi i suoi giorni nella imperturbabilità del filosofo, che se pure viene colto dai guai della vita non manca giammai di maschia virtù in sostenerli. Molto verace è la pittura che dell'umore del Gritti ci ha lasciata il suo illustre biografo. „ Con un aspetto grave, „ taciturno, pensoso, più amico della solitudine che del conversare, avea sortito un' anima lieta e scherzevole.... Più

„ dormiglioso che desto , molto raccoglie-  
 „ va dagli altri e poco dava del proprio....  
 „ Quando si facea narratore il riso e la  
 „ gioia scherzavano sul volto di quanti  
 „ lo udivano , ed egli solo così se ne sta-  
 „ va in sul serio , che l'avresti creduto  
 „ un nuovo Uticense ; il quäle contrasto  
 „ fra le persone e le cose addoppiava mi-  
 „ rabilmente l'effetto .... Non v'era un  
 „ solo fra i tanti Apologhi dall'aurea sua  
 „ penna dettati che non gli fosse presen-  
 „ te .... Visitava molte società nella sera  
 „ stessa , o più sere vivea colla ricca so-  
 „ cietà de' suoi pensieri .... Era severissi-  
 „ mo giudice di se e de' suoi scritti ; e  
 „ non degenerare dagli Ariosti , dai Tassi ,  
 „ e dai Metastasii , spendeva più mesi nel  
 „ ritoccare quell' Apologo che forse avea  
 „ in pochi istanti dettato .”





## LA VERITÀ E LA FAVOLA

**S**tufa de star in pozzo ,  
Nua come Dio l' à fata ;  
La Verità s' è messa un dì a viazar .  
Ostinada a voler per tanto tempo  
Viver là drento , e respirar quel' aria  
Soteranea , mal sana , e no magnar  
Che sansughe e lumaghe ,  
L' aveva veramente  
Cambià ciera e fatezze ;  
La pareva a dretura  
Un scheletro scampà de sepoltura .  
Trovandola per strada  
Zoveni e vechi se la fava a gambe ;  
Oe , no ghe gera un' anema  
Che ghe sporzesse un strazzo de gonèla ,  
O un per de scarpe rote ;  
Nissun gh' à dito mai: vegni , sorela ,  
Magnè un boccon , fermève qua sta note .  
**Gh'** è passà un dì vicin per accidente  
La Favola , che giusto andava al fresco ,  
Ma vestia ! ... sì , minchioni !

Merli , fiori , penachi da zechin  
 Ghe fava su la testa baldachin ;  
 E un andriè da gala  
 Co le maneghe larghe e coa prolissa ;  
 Sparso de fiori d'oro,  
 De perle , de brillanti ,  
 Col sol da drio , co la luna davanti ,  
 Ghe decorava tuta la persona ,  
 Che la pareva proprio una bissona ;  
 Tuta roba za falsa , ma d'un brio ,  
 D'un fogo , d'un splendor  
 Da lassarghe su i ochi . Co la vede  
 Quela mumia col sesso in confidenza ,  
 Co la la riconosce ,  
 La fa tre passi indrio per la sorpresa :  
*Ti ti xe mia sorela , Verità ?*  
*Senza camisa ? Cossa fastu là ?*

La ghe risponde : — *Ti lo vedi ben ,*  
*Son qua che me impetrisso ;*  
*Sarà un' ora che domando a chi passa*  
*Una strazza , un fenil , tanto che possa*  
*Coverzerme e dormir ; tuti me scampa ,*  
*Fazzo a tuti paura . Ma l' è chiara*  
*Co le done xe vechie le à finio*  
*Fina d'esser più prossimo ,*  
*E grazia granda se i ghe dise , adio .*  
 — *Ti è per altro più zovene de mi*  
 ( Torna a dirghe la Favola ) *e pur tuti ,*

No fazzo per lodarme, me riceve  
 In casa, me carezza, e so tratada  
 Per tuto da signora .... ma, sorela,  
 Perchè te vien mo in testa de mostrar ...  
 De diana! almanco tor  
 Do fogie de figher. Nua per la strada?  
 Petete i to talenti,  
 Dove gastu el giudizio? Oh, basta, senti:  
 Femo negozio insieme ... Vien mo qua,  
 Fichete drento, involzete  
 Nel mio manto real, e a passi uguali  
 Caminemo d'acordo. Per el tagio  
 De le scarsele, o fora per le maneghe  
 De trato in trato ti à da far baossete;  
 I filosofi, i savj  
 Che fin adesso t' à voltà le spale,  
 Vedendo che la Favola  
 No xe che 'l scorzo de la Verità;  
 A brazza averte te riceverà;  
 E ti stessa dai richi e dai puteli,  
 Soliti co i te vede a scampar via,  
 Ti sarà ben acolta in grazia mia.  
 Cussì servindo al gusto de ciascun  
 Divideremo el fruto,  
 Ti dei matezzi, mi de la rason,  
 Passaremo per tuto,  
 E faremo, sorela, un figuron:

## L'AVA CHE BECA

**B**ela, zovene, galante,  
Leterata, ogni matina  
La marchesa Belaspina  
Core subito a taolin.  
Là mo a caso ghe xe un spechio,  
E con lu, da quella via,  
La fa scola de magia  
Ai so occhi, al so bochin:  
Mentre un dì cussi la studia,  
Vien un'Ava da de fora,  
Che tornava fursi alora  
Da la fabrica del miel.  
La la sente, la la vede  
Spaventada, povereta!  
La trà un cigo: *Ajuto, Beta,*  
*Presta, Brigida, Michiel!*  
Core tuti: *Go qua un mostro*  
*Co le ale, co la bava:*  
Tuti core: ma za l'Ava  
Gh'à un lavreto, oh Dio, beca:  
La marchesa casca morta,  
Per no dir in svenimento;

Beta, lesta come un vento ,  
 S' à quel' empia za cuçà.  
**La** voleva là schizzarla ,  
 Vendicar la so parona ,  
 Ma la birba in man ghe intona  
 In bemol un dolce: *Ohimè!*  
**Mi** ò credesto (chi sa a quante  
 Che sta burla ogni dì toca )  
*Quei bei lavri, quella boca*  
*Do rosete in un bochè;*  
**Me** pareva .... A ste parole  
 La marchesa se destirà,  
 L' avre i occhi, la sospira ,  
 E la dise: *Ah, no schizzar;*  
**No** me dol po miga tanto,  
*La ferida xe leziera ;*  
*Poverazza! l' è sinciera,*  
*Lassa, Beta, lassa andar.*  
**Se** la lode piastè ai savi ,  
 Figurève po a le done !  
 Le voleu cortesi e bone ?  
 Carezzete , adulazion .  
**Tra** l' incenso e la manteca  
 No ghe ponze più la barba :  
 Mo la fragola xe garba ....  
 Fora zucaro panon .

---

## EL CINGANO

**L'** altro dì in mascara  
Son in Piazzeta ,  
E vedo un bozzolo  
A la Lozeta .  
**Sora** tre tavole  
Sui cavaleti  
Montava un Cingano  
In manegheti ;  
**L'**aveva a latere  
El so simioto ,  
Tre o quatro scatole  
Col so ceroto ,  
**E** unguenti e balsami  
Per la matrice ,  
E do mandragole  
Con tre fenice .  
**Mi** , che i spropositi  
Pago a contanti ,  
Secondo el solito ,  
Me fico avanti .  
**Dopo** el preambolo  
Za consueto ,

Vedo ch' el furega  
 In t' un sacheto ,  
 El cava un rodolo  
 De bozzetine ,  
 Che 'l basa in estasi  
 Come divine ;  
 Po el dise al publico  
 Proprio cussi ;  
 No meto virgola  
 Che sia de mi .  
*Vengano, veggano,*  
*Nobil signori,*  
*Gravi filosoff,*  
*Dotti dottori;*  
*Voi metallurgici*  
*Drappelli invitti,*  
*Voi della idraulica*  
*Padri coscritti;*  
*Veggano, ammirino*  
*Con riverenza*  
*Il capo d' opera*  
*Della sapienza ;*  
*Corrano, spieghino*  
*L' arcano eccelso,*  
*Ignoto a Ipocrate,*  
*E a Paracelso;*  
*Quest' è una polvere*  
*Bis-magistrale,*

*Rimedio mistico*  
*Per ogni male;*  
*Ella dà a' stupidi*  
*Senno e valore,*  
*Ai più colpevoli*  
*Fama di onore,*  
*A le fredde Ecube*  
*Caldi galanti,*  
*A' flosci Nestori*  
*Tenere amanti,*  
*Ai pazzi il premio*  
*De la saviezza,*  
*A le Tisifoni*  
*Dà la bellezza;*  
*Per questa polvere,*  
*Chi usar ne sa,*  
*A' fregi, titoli,*  
*E sanità;*  
*Da Roma al Messico,*  
*Dal Cairo al Dolo,*  
*Pregato a lagrime,*  
*La vendo io solo;*  
*Pur, viva l'Adria!*  
*Qui ne fo scialo,*  
*E per un talero*  
*Ve la regalo.*  
*Fenla la predica*  
*Tuti va via,*



Perchè de taleri  
 Gh'è carestia ;  
**A** mi mo el recipe  
 De le bozzete  
 Me pol: ghe colego  
 Diese lirete .  
**Curioso** esamino  
 La mia spesona ,  
 E quei del bozzolo  
 Za me sbufona .  
**Svodo** la polvere ....  
 Tantin zaleta ....  
 Pazienza .... trùolo ....  
 O pur faveta ....  
**Ma** in quel, mo, in gondola  
 Da la Zueca  
 Vien Belicopulo  
 Mestro de Zeca ;  
**E** mi va, e mostreghe  
 Quel spolverin ....  
 La gera polvere  
 D' oro , ma fin !  
**Me** l' à quel zingano  
 Ficada in man .  
 Oh che satirico  
 De zarlatan !

---

## I DO LIONI

**Su** l'arene deserte de l'Africa ;  
Dove el Sol de la tera fa cenere ,  
Verso un' arida croda de porfido ,  
Tormentai da una sè che li sofega ,  
A vint' ore , nel cuor de l'istà ,  
S' à do enormi Lioni incontrà .  
**Là** dal di ch'è andà in aria Cartagine  
No gh'è gnanca più l'ombra d'un albero ,  
Là no piove , russeli no mormora ,  
E do sole o tre volte in un secolo ;  
Fra quei sassi per puro morbin ,  
Qualche Naiade à fato pissin .  
**Ma** quel di , con un tremito insolito  
De la croda sconvolte le vissere ,  
De poc' aqua s' à avertò un deposito  
E scampando la tenta de scondersè .  
Quei Lioni che acorti se n' è ,  
Sbalza , svola , a stuarse la sè .  
**I** poteva , se i aveva giudizio ,  
Rinfrescarse in fraterna l' esofago ,  
Ma superbia invidiosa li rosega ,  
E i se yarda , e i se brontola burberi

Con un rantego unisono a do :

*Mi voi beber .... mi solo, e ti no :*

Za le schizze ghe sbufa, ghe zufola,  
 Va le coe stafilandoghe i nombolì,  
 Le massele i spalanca sanguivore,  
 E le sgrinfe i desguanta sbregghifere,  
 I se cufola, i sguinza, i dà su ....  
 Se sperè separarli, andè vu.

I se aventa, i stramazza, i se zapega,  
 I se sgrafa, i se struca, i se mastega,  
 Denti a denti s'incrosa, se stritola,  
 Fioca i peli, la bava ghe sgiozzola,  
 D'urli rauchi e stonae da violon  
 I concerta un duèto a Pluton.

Quei rugiti de rabia in baritono  
 Va su in aria, in le grote se furega;  
 E le fiere, i volatili, i retili,  
 Spaventai da quel'orida musica;  
 No se sogna fermarse a vardar,  
 E la serpe se torna a intanar.

Nova stizza li ponze, li stuzzega,  
 Più feroci i Leoni se lacera;  
 A durà quella zufa teribile  
 Più de quella de Achile con Elore,  
 Perchè Venere, Marte e Netun  
 No ga tolto el partio de nissun.

Tanti sforzi ogni forza ghe anichila,  
 Ghe scomenza le gambe a far giacomo;

I se ferma; dai grugno ai garetoli  
Sangue vivo ghe spruzza , ghe spizzola ;  
Resta in tera , tra bava e suor ;  
Denti e sgrinfe , trofei del furor.  
Trabalando, sbrissando i se rampega  
Da quel'aqua a cercar refrigerio :  
Ma che ! mentre a la burla dei posteri  
Stava i mati strazzandose i *didimi*,  
S' à quel'aqua a so logo incassà ....  
El Sol ghe arde el respiro .... i mor là .

## L'AVA E 'L PAVEGIO

**Z**a l'Aurora per i campì  
Dà la cazza al lusariol;  
Za da l'onde tra i so lampì,  
Scampa e ride el novo Sol.

Dise a l'Ave la regina:

*Pute care, adio, bon prò!  
Che fragranza a la colina!  
A revederse a filò.*

Va la fola industriosa

Sora i gigli; su i gimè,  
E chi al timo e chi a la rosa;  
Come andemo nu al Cafè:

Ma nu spesso, povereti,

Rei veleni a sorsegiar;  
Senza spesa nè sospeti;  
Ele 'l netare a chiuchiar.

Stava giusto un'Ava un zorno

Sù 'n garofolo in zardin;  
Zupegandoghe d'intorno  
A sorseti 'l coresin;

Su quatr'ale tricolori

Un pavegio *bel esprì*

Passa in quel che a mille fiori  
 Dà del naso tuto 'l dì.  
 El la vede far bancheto  
 Sul garofolo co 'l va;  
 E co 'l torna dal boschetto  
 El la trova ancora là.  
*Ma bisogna (el dise), cara,*  
*Che siè proprio de bon cuor ...*  
*Che costanza! l'è ben rara!*  
*Chiuchiar sempre, sempre un fior!*  
*Parè un' ostrega incrostada*  
*Su la croda in mezo al mar,*  
*Che no sa trovar la strada*  
*De poderse destacar. —*  
 — *Bel emblema dei galanti*  
*(La risponde) avè rason;*  
*L'Ava e l'Ostrega costanti*  
*Xe un perfeto paragon;*  
*Questa e quella serve atente*  
*Al so nobile destin,*  
*E chi è nato a no far gnente*  
*Nasa fiori per morbin!*  
 Ste delizie podè averle  
 Vu che ozioso ve fa 'l Ciel,  
 Ma da l'ostrega el vol perle;  
 Da la cera el vol el miel.

---

## KAKALOR E KINKÀ

**E**l Prencipe Kinkà, l' ereditario,  
No so se del Giapon o de la China,  
Spassizava in un parco solitario  
Col so Mentore al fianco in bagolina,  
E la noja, che ai Grandi el tafanario  
Xe solita incandir a la perlina,  
Secava, come la faria coi picoli,  
A so altezza imperial ambo i testicoli.  
Ministro in parte de ste operazion  
Gera el Mentore stesso Kakalor;  
El qual con serie indefesse lezion  
Ghe insegnava el mestier de Imperator;  
Che, com'è noto, à da esser giusto e bon  
E magnanimo e intrepido se ocor;  
Che co i monarchi à tute ste virtù  
No serve un bezzo che le abiamo nu.  
Mentre Kinkà con aulica decenza  
Va sbadagiando, un rossignol a volo  
Se fica là tra i carpani, e scomenza  
A gorghegiarse un delizioso a solo.  
In estasi ... ma, avezzo a la violenza,  
Kinkà ciga: *chiapèlo*. El rossignolo

A la minacia de la prigionia  
 Salta a caval d' un zefireto , e via .

- In colera so Altezza . *A ti, vien qua,*  
*( El dise a Kakalor ) via, sior maestro,*  
*Spiegame mo sta singolarità !*  
*L'oseleto el più amabile, el più destro,*  
*'Compositor de sol-do-re-mi-fa,*  
*'Scampa, se sconde in bosco: elo un bel estro ?*  
*E po vien mile celegati a gropi*  
*Fin su la regia a rovinarme i copi ?*
- Signor, risponde a l' imperial Infante ,  
 Severo Kakalor , *dovè imparar,*  
*Che mentre se va el scioco e l'ignorante*  
*Al so simile franchi a presentar,*  
*L'omo grando se sconde ; ma el regnante*  
*Che felici i so' popoli vol far,*  
*Nol minacia, lo cerca, lo carezza ...*  
*Se torna el rossignol, creanza, Altezza.*



## EL LION E 'L MOSSATO

**S**passizava gravemente

Un Lion de casa vechia.

Un Mossato ghe va arente;

E ghe dise in t' una rechia:

*Che siroco sfondradon!*

*Uh! che caldo, za Paron!*

Con un cefo da Megera

Ghe risponde so Celenza:

*Eseremento de la tera,*

*Chi t' à dà sta confidenza?*

*Vil inseto! ... Chi è di là? ...*

*Cazzè via costù de qua.*

St'improperi, oh Dio! al Mossato

Fa vegnir mo su la stizza.

El ghe dise: *Xestu mato?*

*A mi ingiurie! Dìme, schizza?...*

*Se me meto ... sapi ben*

*Ch' ogni bissa à el so velen:*

*Gastu boria, dì, per quella*

*Celeghera sgrendenada?*

*Ti me mostri la mascela,*

*Po le sgrinfe? ... l'è falada;*

*Da volatile d'onor  
 Te go giusto .... ma de cuor :  
 Varda el toro .... xelo grando?  
 I so corni no ghe giova  
 Se lo vago tormentando,  
 El me cerca e nol me trova:  
 Fa el to conto .... come?... no!  
 Ben .... mio dano! ... proverò .*

**Dito** questo , beca e via ;  
 E po torna , beca e svola ;  
 El ghe fa una becaria  
 Dal bonigolo a la gola ;  
 Per le rechie el ghe va su ;  
 Beca e sbigna , nol gh'è più .

**El** ghe sbalza dai zenochi  
 Al barbuzzo , a le zenzive ;  
 El ghe ponze el naso , i occhi  
 E le parti le più vive ;  
 Fin per farlo desperar  
 Ghe va el sfinter a becar :

**El** Lion , che ga presenti  
 Tanti eroi de casa soa ;  
 Che formai crede i viventi  
 Per tegnirghe su la coa ;  
 No se volta , marchia a pian ,  
 Sta con aria da Sultan ;

**Ma** sentindo che i beconi ,  
 A la barba dei antenati ,

Lo crièla : *mo, cogioni,*  
 Tra lu el dise , *questi è fati ;*  
 El scomenza a pian pianin  
 A far scurzi da arlechin.

Per finir po quella scena  
 Manda al diavolo el sussiego ;  
 Co la coa sferza la schena ,  
 Co le sgrinfe se fa un sbrego ;  
 Fica i denti dove el pol ,  
 E so dano se ghe dol ;

Nè podendo mai cucarlo ,  
 Se ghe svegia un tal rabiezzo  
 Ch'el fa cosse da ligarlo.  
 El Mossato ride un pezzo ,  
 E po el canta in do-re-mi:  
*Te l'oi dito, schizza? a ti...*

Fato el trilo, beca e via ;  
 Ma scorendo la campagna  
 El da drento a una scarpia  
 E un ragneto se lo magna!  
 Cussl avemo do lezion  
 Dal Mossato e dal Lion .

---

## LA FENICE

**C**hi dise per voglia ;  
Cussì, de viazar ;  
Chi dise per boria  
Per farse amirar .

La bela Fenice  
L'Arabia felice  
Scorendo in tre dì ,  
De bel mezodì ,  
S' à un zorno trovà :...  
Sau dove-mo? .... a Stra :

Baucando per aria ,  
Soleta ; a pian pian ,  
L' andava su a Padoa :  
Savè che a sta man ,  
Pisani-Moreta  
Ga un bosco . Stracheta ,  
La dise: *Sior sì ,*  
*Fermiamoci qui !*  
E un carpano ochià  
La se gh' à sentà .

. La Fama , petègola  
 Per genio e mestier ,  
 L' à fato ai volatili  
 In bota saver .  
 Cigando in francese  
 La score 'l paese :  
*Oiseaux mes amis ,*  
*La reine est ici !*  
 La lengua i la sa ;.  
 S' à tuti afolà .

El ramo d'un albero  
 Se fita un zechin ; (  
 L'impresa de l' arzere  
 L' à tolta Manfrin ;  
 I oseli se schiera  
 A miera e miera  
 Co i coli , cussi !  
 Che i par tanti I ,  
 Col beco impirà ,  
 Co l' ochio incantà .

Vardandola , atonito  
 Diseva 'l Paon :  
*Va al diavolo , invidia ,*  
*Cedèmo , Giunon !*  
*Qxei ochi ? xe stele !*  
*Le pene ? candele !*  
*Che Sol ? no , per di ....*  
*Quel beco fa 'l di !*

- Quel zuffo dorà  
L' à Giove spuà !*
- *Fenice, de l' Iride  
Sorela magior,  
Dì, quel che te sfamega  
Xe 'l fogo, o color?  
Aplaude, fa eco  
Co tanto de beco,  
Col faleloli,  
Col ciricicci,  
Oseli de qua,  
Oseli de là ;*
- Ma** *quando po in musica  
Soave, gentil,  
La modula un: Grazie!  
La par nn avril!  
El Rossignol stesso  
Ah! (dise) 'l confesso,  
Son vinto! Sentì  
Che trilo in bemi!  
Che bel elafà!  
Son propio copà!*
- *Belezza adorabile,  
Celeste virtù,  
Va là che ti meriti  
De no morir più!  
I osei ciga in fola,  
Co tanto de gola:*

*Che morte? menti ...*

*La torna pipì*

*Sul rogo impizzà ;*

*Le celeghe 'l sa!*

**Ma** in mezo a sto aplauso

*Che xe general ,*

*Sospira la tortora,*

*Ingenua , leal .*

**Se** acorze, e smanioso

*Ghe dise 'l so sposo:*

*Ti susti, Bibi?*

*La invidiistu, di?*

*Perchè stastu là -*

*Col beco cascà?*

**Risponde** al rimprovero

*La tortora: Oibò!*

*Pensava, che .... (Viscere ...*

*Invidia? mi no!)*

*Che de la so razza*

*L' è sola, gramazza!*

*Che almanco po mi*

*Son sempre con ti! ...*

*No minga per ... Ma ...*

*No fala pecà?*

**Quel** merito in isola

*Che spesso invidiè,*

*Ve. cava le lagreme*

*Se lo esaminè .*

Tra i beni gh'è quei  
Ch'è meglio, fradeli;  
Averli a *demi*.  
No so se capi  
El gusto che ga  
Chi gode a metà!



## EL RE DE COPE

**M**amala quarto, illustre Re de Cope,  
Spassizava in campagna incognitò:  
E gratandose in testa: *Oh le xe trope;*  
*Trope strussie*, el diseva; *oibò, oibò!*  
*I ga un bel dir! eh lo sa ben ch' il prova;*  
*L'è propio una galia da pope a prova!*  
*No credo che ghe sia sora la tera*  
*Un omo contrarià come son mi,*  
*Mi vbi la pase, e i me fa far la guera;*  
*No voria meter nove imposte .... oh sì!*  
*Le nave in tochi, l' arsenal in pezzi,*  
*I soldai senza scarpe, e ghe vol bezzi.*  
*Podessio almanco veder schieta e neta*  
*La verità; saver come la xe*  
*Per regolarme! oh giusto! maledeta*  
*Quela che so! Busie quante volè.*  
*E co i sa fato radopiar la paga,*  
*Son un Tito, un Trajan! e che la vaga.*  
*El popolo cussì magna i sculieri,*  
*E a mi la compassion me strazza el cuor;*

*Chiamo ogni dì a capitolo i pensieri,  
Studio la note come un traditor,  
E col mio scetso in man, per quanto fazzo,  
Resto a dretura un vis ... resto un pagiazzo.*

Mentre el pianze la propria e la sventura  
Del bel regno de Cope, Mamalù  
Buta l'ochio sui campi, e la pianura  
El vede sparsa de cinquanta al più,  
Tra bechi magri e piegore scachie,  
Sporche, pelaè, che no pol star in pie.

Core qua e là el pastor, ora drio el beco  
Che drento al bosco se voria ficar,  
Ora a tor su un agnelo seco, seco,  
Che xe cascà che no se pol più alzar,  
Mentre, sie passi in drio, drento d'un fosso  
Sta el lovo devorandoghe el più grosso.

Buta via quello per socorer questo,  
E sbrissa e casca e perde questo e quello:  
Un altro lovo ghe spaventa el resto  
E ghe magna el monton coi corni e 'l pelo;  
El pastor no ga più gambe, nè fià,  
El se strazza i cavei, l'è desperà.

Mamalù dise allora: *L'è curiosa!*  
*L'è propio el mio ritratto tal e qual.*  
*Ai Re donca e ai pastori co una dosa*  
*Se fa i piati da cogo? no gh'è mal!*  
*Ma me par che lassù se doverla*  
*Qualche riguardo mo a la monarchia.*

Caminando più avanti el trova l'erba  
 Più fresca e bela, più fiorito el pian;  
 In riva al fiume el vede una superba  
 Lista de grasse piegore in lontan,  
 Bianche cussi, che par mentre le beve  
 Covertito tuto l'arzere de neve.

I bechi se strassina el pelo in tera,  
 I castrai pesa cento lire l'un,  
 Montoni, agnei ..., se vedessi che ciera!  
 I consola a vardarli; un bianco, un brun,  
 Ma tuti grassi, in ton; i core, i salta,  
 I se monta, i se ingropa, i se rebalta.

Le piegore no pol portar le tete;  
 Quasi tute ga soto el so bechè;  
 L'erba fresca odorosa ghe rimete  
 El late, e chiuchia pur che za ghe n'è;  
 Per farla breve e terminar l'elogio,  
 Credèla, o no, le xe vestie d'orsogio!

El Pastor che le varda xe Tognoto,  
 Che butà là, a l'ombra d'un salgher  
 Se sona un ritornèlo col subioto,  
 E po canta, stonando dal piaser:  
*La mia morosa xe tra le più bele*  
*La ga do ochi che le par do stele.*

El Re dise, strenzendose in le spale:  
*Vedo, come sta scena à da finir!*  
*Gh'è più lovi che alberi in sta vale;*  
*Schiaio siora mandra! oh me voi divertir!*

*A salvar quei boconi, bona note !*

*Ghe vol altro, compare, che vilote !*

**E**, per diana, che zonto in quel momento,  
Quasi per far la corte a so maestà,  
Passa el lovo, ma lesto come el vento  
Dà su Melampo, e lo stravaca là:

Veramente al rumor de la barufa

Un monton se la sbigna per la fufa.

**Ma**, cossa serve? el zerman de Melampo

Ghe xe adosso, a so logo el fa tornar,

E tuto torna in regola in t' un lampo.

Tognoto subia, e seguita a cantar,

Come se propio nol ghe dasse un figo

De tuto quel che va nassendo: *Amigo*,

**Ghe** dise Mamalù, *feme un servizio ....*

*Saveu che gh'è stà el lovo, o nol saveu?*

*A dirvela, me par poco giudizio*

*Star là cussì; perchè no ve moveu?*

Da la boca levandose el subiato

Responde in bota a Mamalù, Tognoto:

*Sior, no me movo co so bona grazia,*

*Perchè i cani che go li ò scielti mi,*

*I è forti, atenti, e poco pan li sazia.*

— *Ah!* dise el Re dé Cope, *mo siorsi,*

*O' inteso tuto; finirò i mi afani.*

L'è corso a casa a baratar i cani.

**S'** à visto in bota a moderar le spese,

El fante à storto el muso, el cavalo? *uh*

Ma tuti à respirà da l'asso al diese .  
Se i altri re imitasse Mamalù ,  
I re , za se capimo , amici cari ,  
De spade , de bastoni , de dānari ,  
Nò , un palo solo , no la quarta parte ,  
Respirerave el mazzo de le carte .

---

## I CASTELI IN ARIA

**T**uti sa che là in campagna  
Verso l'alba , senza falo  
Canta el galo : cucuru .  
Dona Cate da la late  
Giusto allora leva su :

Con un passo la xe in stala ;  
Là la monze la Lucieta  
La vacheta che savè ;  
La prepara po la zara  
Col so late come el xe .

L'altro zorno , andando a ponto  
Co la zara su la testa  
Scalza e lesta a la cità ;  
A bel belo un bel castelo  
La s' à in aria fabricà .

*Oh ! tre lire ( la diseva )  
De sto late ti ti trovi !  
Tanti vovi ti à da tor ;  
Ti à da darli per coarli  
A la chioca del fator .*

*Mo no passa minga un mese  
Che te becola el formento*

Più de cento bei pipì,  
 Che galine grasse e fine  
 Te diventa in quatro dì.  
 Che? la volpe? sì, marmèo!  
 A vardarle no ti spendi,  
 Ti le vendi, ma co ben!  
 Tiò un porcheto; povereto!  
 Vè' co belo ch' el te vien!  
 L'è s' altr' ano da casoto;  
 Oh, che lardo! el fu la goba,  
 I tel roba da le man;  
 Vòi cinquanta, vòi setanta,  
 L'è 'l so prezzo come un pan.  
 Ti pol torte co sti bezzì  
 Una vaca .... ih, che panza!  
 Oe .... t' avanza un vedelon;  
 Varda, el salta, el se rebalta  
 Tra le piegore e 'l molton.  
 A sto passo d' alerezza  
 La fa un salto su la giara,  
 E la zara, tunfe .... zo;  
 E schiao late, bondi Cate,  
 Vovi, porco, vaca e bò.  
 Done care, tegnì streto,  
 Cari amici, tegnì duro  
 Quel sicuro che gavè.  
 Mo i xe beli! ... ma casteli  
 Tuti in aria: lo vedè.

---

## EL MULO IN GLORIA

Qualche volta, le disgrazie  
Xe mo bone da qual cossa ;  
I canali le desgossa  
Dove score la rason ;  
Le sculazza l'avarizia ,  
La libidine le scota ;  
E' amor proprio le sberlota ;  
Le desmaschera un'bufon !  
Là in Romagna un Mulo in grassa  
Brigliadaro d' un prelato ,  
Se vantava d' esser nato  
Nel *Haras* del gran Signor ;  
Ma per altro po 'l saveva  
Che so mare la cavala  
Avea avudo for de stala ;  
Qualche fufigna d' amor ;  
Ma lu vol scordarse afato  
Quel anedoto insolente ;  
De la mama no l' à in mente ,  
Che le *belliche* virtù.



Quali, in fati, e quante imprese  
 Fate in Asia e qua in Europa;  
 Mentre ch' ela aveva in gropa  
 Scanderhek, o Tamerlan.

De sta gloria cavalina  
 Sgionfo l'anema superba;  
 Sdegnà el Mulo el fen e l'erba;  
 El vol biava e marzapan!

El sta serio su le soe  
 Co i cavali da carrozze;  
 Quei de posta ghe par rozze;  
 Quel del Papa .... oh quello sì!

*S' io dovessi (el se diseva)*  
*Portar qualche soldatello,*  
*Un frataccio, un barigello,*  
*Di rossore morrei lì!*

Una sera, sollevando  
 Baldanzoso al ciel la testa;  
 Con do ochiazzi lustrì in resta;  
 Che le stele vol sfidar:

*Va nascondi la tua chioma,*  
*Forsennata Berenice,*  
*Di mia madre, mira, dice,*  
*L' aurea coda scintillar!*

Sì dicendo, un per de zampe  
 Se ghe ingambera, e a l'ingrosso  
 Co la zara in mezo a un fosso  
 Patatunfete, piombò!

Se ghe spaca la clavicola,  
Ghe va un tronco in tel da oto,  
I lo tira suso zoto:  
*Quasi 'l collo si staccò:*  
Monsignor lo trova strupio,  
Reso inabile al servizio:  
*Va, ti macina il giudizio!*  
E al molin el l' à mandà.  
Tra 'l baston e la cavezza,  
Zopegando, a colo storto,  
D' Enza madre el pero morto  
El s' à in bota recordà!

---

## BARBA SIMON E LA MORTE

**S**cartabelando i so registri, un zórno  
La Morte à trovà un rosto! A conti fati,  
Secondo el so capriccio, un certo vechio,  
Deto Barba Simon,  
Doveva da vint'ani  
Far tera da bocali; e con bravura  
Se scrocava la vita: *A mi* (la dise)  
*Te vegno a consolar, le mie raise!*  
E la tol suso la so brava falce,  
La ghe dà'l filo in pressa, e la sgambeta  
Per cucarselo in casa a cavalier;  
La branca con dispèto el bataor,  
E la dà una batùda da creditor.

Barba Simon gera andà giusto in caneva  
A spinarse una bote. A quel fracasso  
El lassa tuto, el core, el sbalza su,  
El spalanca la porta: *Vita mia,*  
*Un'altra volta* (el dise) *batè a pian;*  
*Che za go bona rechia.*  
*Oh, via, chi seu, cossa ve casca, vechia? --*

— *Varda sto siega vite!*

*Goi bisogno de dir che son la Morte?  
Vegno a cercar quela forza de vechio  
Che alogia qua de su .... dov' è la scala?  
Sbrighemose, alon, presto,  
Che dizisete medici me aspeta  
A l' arcòva d' un Re .*

— *Go qua 'l fagoto,*

*Comare, e mi son pronto .*

*-- Eh, no la go con ti! voggio, te digo,  
Monsù Barba Simon, voi quel spuzzeta,  
Che da un secolo forsi a le mie spale  
Fa carnaval del lacrymarum vale .*

*— O' inteso ben, capisso: qua se trata  
De far un pisoloto co la coa  
A brazza colo de l' eternità;  
E mi ve l'ò za dito, e mi son qua;  
Perchè, a scanso d' equivoci, sapiè,  
Che quel Barba Simon che v' à mo fato  
Saltar la mosca su la schizza, quello  
Son propio mi!*

*— Me tiostu per un astese?*

*Ti? quel color, quei denti, quei caveli,  
Quela gamba, quel ose, quela vita,  
Te' l' à imprestai la bela Malgherita?*

— *Ma la xe mo cussi!*

*Barba Simon son mi!*

*— Adasio: parla schieto,*

*Te la intendistu forsi, bel vechieto,  
Con quel famoso magnetizator  
Che resussita i morti? ...*

— *So benissimo*

*De chi volè parlar!  
O sentio celebrar i sò prodigi,  
So la zuca ch' el xe;  
Ma mi con lu n' ò mai parlà a la fè!  
— Donca ti ga un specifico,  
Un elisir, un balsamo,  
Qualche diavolo, in soma, te fa forte  
E te tien vivo a spese de la Morte.*

*Orsù, vien qua: vegnimo a pati; vivi  
Fin che ti pol (che za una volta, o l'altra  
Te cucarò anca ti), ma in ricompensa  
Ti m' à da palesar el to secreto:  
Nè aver pàura za, che mi ... minchioni!  
Saria l'istesso che serar botega  
E voler dar el cul su la bancheta.  
Fora quela riceta.  
— Oh! l'è facile, e curta in verità!  
— Ben, dila su.  
— Son qua:*

*Bisogna che sapiè, comare cara,  
Che fina da quel dì che la rason  
M' à deslatà el giudizio,  
Nè a vu, nè al zorno che volessi farme  
L'onor de visitarme,*

*Con vostra bona grazia, n'ò volèsto  
 Mai pensarghe un momento .  
 Timor de l'aveguir? mi no lo sento !  
 O studià sempre, da putelo in su  
 De tor el mal, el ben  
 Tal e qual, com' el vien ;  
 Goder, sofrir senza trasporti e smanie ,  
 E per una secreta antipatia  
 Col sentimento, che xe 'l re dei guai ,  
 Mi no so d'aver mai  
 Proprio abusà de gnente in vita mia .  
 Cussì, graziadio, san, neto in utroque ,  
 De vissere, voi dir, e de conscienza ,  
 Vivo ( che xe dei ani veramente ! )  
 E vivo ben . N'ò domandà mai gnente ,  
 Nè rifiutà mai gnente a la natura .  
 Oe, mi v'ò dito el medico e la cura ;  
 Se sta riceta ga qualche virtù ,  
 Vardème un' altra volta, e disè vù !*

## EL SOL O I DO PAPÀ

**S**tando in sofita, vinti zorni fa ,  
Le mie fiabe morali a spulezar ;  
Sento zente de fora : In verità  
Che qualchedun me vien ( digo ) a secar !  
Possio mo star mai solo ? *Chi è de là ?*  
— *To barba Nicolò : se pol éntrar ?*  
— *Ghe semo ! avanti pur. (Qualche pazzia!)*  
— *Un momento, nevodo, e andemo via.*  
— *Ma sti signori qua con vu mo? ... — Questi*  
*Xe do illustri Papà de razza grega.*  
— *Scusi , signore , se le siam molesti ...*  
— *Le se acomodi qua , st'altra carega.*  
*Toni , el cafè ( ma de carboni pesti ! )*  
— *Sto pezzo qua , xe 'l celebre Ipomèga*  
*Filosofon perspicace cussì*  
*Ch' el vede el Sol quatr' ore avanti di :*  
*Ma dopo aver passà tempi e vicende ,*  
*Fenomeni e natura ; persuaso*  
*De no badar a quel che no se intende ,*  
*L' è diventà l' apostolo del caso ,*

*Dal qual, secondo lu, tuto dipende...*

— Ma Nicolò il Nipote ... — *Daghe un baso:*

*Perchè el sistema ch' anca lu s' à fato*

*Più sublime del too, xe mo più mato.*

*E s' altro xe Mislogo so fradelo,*

*Altra medagia de diverso conio;*

*Lu, per paura de sbusar el cielo,*

*S' à tegnù sempre basso el comprendonio;*

*Nol varda vovi per no veder pelo,*

*E 'l crede la rason fin del demonio.*

*Ste cargadure xe per altro po*

*Dò amici de to barba Nicolò.*

Impazientà de vederme davanti

Sti tre tomi da dar ai ligadori:

*Me ne consolo (dìgo); e cussi, avanti:*

*In che poss' io servir mo sti signori? ...*

— *Una fiabeta sola; i à sentio tanti*

*Parlar de sti to apologhi. — Schiao siori*

*No i me lassa de pesto. — Uno, unò solo,*

*Quel che ti vol, e andemo via de volo.*

-- Oso pregarla anch'io. -- *No gh' è bisogno*

*Le serviria .... Ghe n' è qua giusto uno*

*Che squasi, squasi, ma no me la sogno ....*

*Siben per altro ch' el saria oportuno ....*

*L'è mo ancora putelo, e me vergogno. —*

-- È giovanetto? Non amò nessuno.

*Mai più di me la fresca gioventù!*

— *Oh! L'è un Socrate, sastu: via, di su;*



- M'ò lassà sfregolar un altro pezzo  
 Dal doto e da l'aloco ;  
 Po risponde Ipomega ,  
 Sentà su la carega  
 Giusto in fazza de mi . - *Ben co le vol ...*  
 ( Digo ) *le serpo ... za l'è breve ...*  
 „ Gore i Numi el destin d'un bel nastro ;  
 L'è a la moda , o nissun più lo vol ;  
 Cussi 'l Sol , co à mancà Zoroastro ,  
 Xe andà in fumo anca 'l culto del Sol .  
 „ Pur là in Persia , fedeli a la seta  
 De quel celebre magico Re ;  
 Adorava 'l diurno pianeta  
 Soli ancora , Abakù e Kabarè ;  
 „ Ma siben mo che i gera zemeli ,  
 Da una nena latai tuti do ,  
 Tanto simili i aveva i cerveli  
 Quanto el grugno una notola , e un bo .  
 „ D'Abakù gera in fati la fede  
 Paralitica sul canatin ;  
 Se nol vede ma ben , lu no crede ,  
 E i principj l' esamina e 'l fin .  
 „ Dal momento ch'el spona e ch'el s'alza  
 Fin ch'el Sol va po a scondese in mar ,  
 Lu gh'è adosso , co i ochi el lo incalza  
 Se diria ch'el lo vol divorar .  
 „ D'ogni ragio el confronta le cime ,  
 De la massa el misura el calor ;

E al secreto l'aspira sublime  
 De la causa de tanto splendor;  
 „ Ma, dai, dai, contemplandolo fisso  
 Abakù in quatro zorni s' à orbà,  
 E co i ochi in caorio ne l'abisso,  
 L' esistenza del Sol l' à negà. ”

E per fenir el zogo,  
 Che avevo scomenzà,  
 Voltandome a Mislogo  
 Ò cussì seguità:

„ Kabarè so fradelo, a l' oposto  
 Gera credulo e pio più de mi.  
 Se i me dise: *l' è lessò sto rosto,*  
 Bevo 'l brodo, e po digo: *sior sì.*

„ Lu pianzendo la sorte funesta  
 Del so doto fradelo Abakù,  
*Eco ('l dise) che chi ga più testa*  
*Del so spirito abusa anca più.*

„ Donca mi deventar vogio un scioco,  
 Viver dindio, morir barbagian;  
 Xa chi vol una cossa, ogni poco  
 Se no ancuo, se la beca doman;

„ E svodai da la zuca là in strada  
 I so quatro graneli de sal  
 El cervel ghe diventa panada,  
 Nè ghe resta ch'el brio d'un stival.

*Ma se po ('l dise allora) al pianeta*  
*Sto vardarlo paresse un' ardir?...*

*Se me sbrissa un'ochiada indiscreta  
El pol forsi .... lo voi prevegnir.*

„ Soto tera el se scava una grola ,  
El se fica più in fondo ch' el pol ;  
Nova talpa , spontanea , devota ,  
Gnanca lu po no à visto più Sol . ”

Terminà la mia favola ; no fazzo  
Per lodarme ; nissun no m' à lodà ;  
Vedo muti i Papà , co i occhi fissi  
Inventariarse i peli de la barba ,  
E soto cozzo via rider mio barba ;

Ma levandose su da la carega ,  
Cussi , dopo 'l caffè , dise Ipomèga ;  
— *Se si chiede a Mislogo , ed a me  
Dei due Persi il più saggio qual fu ,  
Egli certo dirà Kabarè ;  
Io l' intrepido e dotto Abakù .  
Buon amico , giacchè siamo tre ,  
La quistione decidila tu . —*

-- *Mi per mi , compare caro ,  
( Ghe responde Nicolò )  
A dretura li dichiaro  
Do bufoni , tuti dō .  
Anzi senza controversia ,  
Mi li credo , quanto a mi ,  
L' Ipomèga de la Persia  
E 'l Mislogo de quei di .*

A ste parole i do Papà borbota

Quatro maghe sarache in lengua dota ,  
 Che pol far gropo e machia  
 Co la catramonachia,  
 E i divora le scale in t'un momento,  
 Come mosconi portai via dal vento .

— *Schiaio sior tomo! che bel mato!*

*A revederse, bondi!*

— *Vu se' l'omo, e mi 'l ritrato,*

*Caro barba, compatè.*

E za lesto el ghe xe drio

Per tornarli a sbufonar :

E mi resto , grazie a Dio,

Le mie fiabe a spulesar .

---

## TOGNOTO E LA MORTE

**T**ornava dal bosco  
Coi fassi sul colo  
Tognoto, ma solo;  
Ansando; sustando;  
Strussià come un can.

*Beato, el diseva,  
Chi voga in galia;  
Che vita bu .... e via!  
Me strazzo, me mazzo,  
Po .... a capo doman.*

*Me trèma le gambe,  
Sta carga me struca;  
O' spanto la zuca,  
Nè posso che a un fosso  
Stuarne la sè;*

*Se arivo po a casa  
Un leto de pagia,  
Sie fioli che sbragia,  
La Lucia me crucia,  
So mi po perchè!*

*El prete me aspeta  
Ch' el vol el quartese,*

*Me cresse le spese,*  
*I stenti, i tormenti ...*  
*No trovo pietà.*  
**Oh Morte, delizia**  
*Dei più desperai,*  
*Finissi i mi guai ...*  
*Un baso, e po taso ...*  
*Via, cara, vien qua.*  
**E in tera rabioso**  
*Tognoto, a sto passo,*  
*Precipita el fasso,*  
*La morte più forte*  
*Tornando a chiamar.*  
**La morte mo in quello,**  
*A falce guada,*  
*Traversa la strada;*  
*Che vite romite*  
*L'andava a oselar.*  
**La sente chiamarse,**  
*La gh'è za davanti:*  
*Son qua senza guanti,*  
*La dise, raise,*  
*Me vustu co ti?*  
**Tognoto, che vede**  
*Quel'orida schizza,*  
*No go tanta pizza:*  
*Raise, el ghe dise,*  
*Me cargo, bon di,*

## EL PUTELO E LA LUNA

**U**na bela damina, e taso el resto  
Perchè no voggio chiacole per piazza,  
Avendo el primo maschio, l'à volesto  
Arlevarselo ela, poverazza!  
So mario, che gaveva poco sesto  
Siben ch' el gera Senator de razza,  
El l' à lassada far; ma quel putelo  
Presto a la mama à rebaltà el cervelo.  
**Cossa serve .... La gera incocalia.**  
Pisselo in leto? *Povereto, el sua:*  
Ròmpelo la spechiera? *Vita mia,*  
*Varda, per carità, no te far bua.*  
Diselo un' insolenza, una busia?  
La ghe dà un baso e po un graspeto d'ua.  
Dalo un pugno sul muso al sior maestro?  
*Che bufoncèlo, che maton, che estro!*  
**In soma per paura ch' el se amala**  
No la vol che nissun ghe contradiga.  
El ragazzo, che sa che mai nol fala,  
El fa tuto a so modo, el se destriga.  
Se no i xe pronti a darghe su la bala.  
El va in furor, el pesta, el rompe, el ciga;

E de set' ani apena , quel frascon  
Gera un Atila in erba belo e bon .

~El papà Senator vedeva el puto  
Da l'amor de la mama sassinà ,  
Ma nol gaveva cuor de farse bruto  
In fazza de la so cara metà .  
I parenti diseva senza fruto ,  
I amici no gaveva autorità ,  
Ela po , se anca i tenta iluminarla ;  
Gh'à el don de Dio de no ascoltar chi parla .

Mentre la stava un dì lezendo sola ,  
O ingropando panèle .... uh che rumor !  
Da la corte sbregandose la gola ,  
Quel bardassa cria : *mama* .... con furor :  
La buta tuto al diavolo , la svola ;  
Indovinè mo perchè ? un servitor  
Ghe negava una cossa fora d' uso ,  
E lu da rabia se sgrafava el muso .

*Pezzo d' aseno , forca , di , perchè  
No ghe portistu subito corendo ,  
Quelo ch' el vol ? se in casa no ghe n' è ,  
Birbante , va a comprar ; son mi che spendo ;  
Ubidissilo in bota . Ma el lachè  
Strenze le spale , e risponde ridendo :  
Celenza , el pol cigar fin a doman  
Che no ghe dago gnente da cristian .*

La torna su furente in convulsion ;  
So mario gera in camera d' udienza ,



La ghe conta l'ardir de quel bricon,  
 La ghe manda de mal la Conferenza,  
 Tuti va a la fenestra; e dal balcon  
 Co un pegio da *Caovechio*, so Celenza  
 Dise al lachè: *Ubidissi temerario*,  
*O te cazzero via senza salario.*

-- *Ma .... za paron, ste cosse, con permesso,*  
*No le se ghe fa bone gnanca in cuna:*  
*El vardava in quel sechio, e per riflesso*  
*L'è visto in acqua bagolar la Luna;*  
*Sala mo cossa ch'el vorave adesso?*  
*Se la parona ghe ne pol dar una,*  
*Mi no per brio! nol vol miga el ragazzo*  
*L'acqua nel sechio, el vol la Luna, c....!*

Ride tuti, compreso la parona,  
 A sto spropositazzo da paela;  
 Ma la ghe pensa su, la ghe ragiona.  
 El zorno dopo no la par più ela,  
 Coi speroni e la scuria la scozzona  
 El so pulier; l'è portà brena, e sela...  
 Oe .... l'è stà *Consegier de Santa Crose*,  
 L'è andà su come *Rosso*, e morto *Dose*.

## EL PARALITICO E L'ORBO

**V**iveva a Balsora,  
Cità de Persia,  
Trent' ani fa  
Do miserabili,  
Che proprio merita  
Celebrità.

Un gera strupio  
E paralitico  
Desnombolà,  
E l'altro, un inclito  
Professor d' Otica  
L' aveva orbà.

Quel stava immobile  
Vicin a un gatolo  
Abandonà;  
S' el tenta moverse  
El casca in sincope,  
El fa pietà.

Tuti el comisera,  
Nè ghe fa un' anema  
La carità.  
La fame el rosega,

La rabia el sofega,  
L'è desperà.

L'Orbo a una betola  
Da terza a vespero  
Stava puzà;  
De drento i crapola,  
Ma gnanca tossego  
Nissun ghe dà.

S'el va el precipita;  
La gola el strucola  
S'el resta là;  
Almanco avesselo  
Quel can da foleghe  
Che i ga copà!

L'era el so codega  
Da lu in tei bozzoli  
Sempre menà;  
L'aveva in piccolo.  
Provisto al mastego,  
E sbezzolà.

Sgiozzando lagreme  
Su la so perdita  
Col cnor strazzà,  
A pie d'un albero  
Col Paralitico  
El s' à trovà.

Conforta i poveri  
L'aver dei miseri

In società.

Le so disgrazie

Interrompendose

I s' à contà .

Dopo che al diavolo

I richi stitici

I à ben mandà ;

Par che ne l' anema

Ghe piova el netare ;

I chiapa fià .

Al Paralitico

Dise con spirito

L' Orbo: *Vien qua :*

*Ai pover omeni*

*L' ira , la colera*

*No à mai giovà ;*

*Ricchezze e feudi*

*Se a pochi stolidi*

*A' el ciel donà ,*

*D' inzegno fertile ,*

*D' astuzie prodigo*

*El cuor dei omeni*

*No è minga in Persia*

*Desumanà ;*

*E po le femene*

*Tien sempre catedra*

*De umanità ;*

*Amigo, credime ,*

*Tanto xe un talero  
 Che do milà .  
 D' acordo unimose ,  
 Sposèmo i cancheri ,  
 Le avversità .*

*Gambe per moverme  
 Mi' go ; per vederghie  
 Ochi ti ga .  
 Saremo i organi  
 De indispensabile  
 Necessità .*

*Levate in aria ;  
 Su in spala ; puzete ...  
 Cussì se fa .  
 Varda che pupole !  
 Ste gambe crozzole  
 Per ti sarà ;*

*Ti per mi esamina  
 Con ochio vigile  
 Dove se va ;  
 E l' Orbo intrepido ;  
 Dove te comoda ,  
 Te porterà .*

*Do corpi inabili  
 Un san e vegeto  
 Cussì à formà ;  
 I cerca , i furega  
 Tuti i viotoli*

De la cità .  
Da quel spettacolo  
Mossa la publica  
Curiosità,  
Se afola el popolo ,  
E l'elemosine  
À scravazzà.

---

## EL GRILO E LA FARFALA

**S**conto là tra l'erba e i fiori.  
Stava un povero Grileto,  
Contemplando con dispeto  
Un superbo Calalin.  
**Su** quattro ale fine fine  
De magnifico lavoro,  
Ghe brillava in mezo a l'oro  
El smeraldo col rubin.  
**Che** bel vederlo a capriccio  
Lasciveto andar svolando,  
Sal e spirito robando  
A la rosa, al zensamin!  
**Ma** diseva tra lu el Grilo:  
*Che giustizia mo xe questa?  
Me darave un pugno in testa  
Quando penso al mio destin!*  
**La** natura incocalia  
*De quei corni che l'impira,  
A lu tuto, e qualche lira,  
E a mi gnanca un bagatin!*  
*A lu grazie, vèzzi e doni,  
A mi i sali d'una zuca!*

*Via metème la peruca*  
*Che son proprio un figurin .*  
*Gh'è nissun mo che me varda?*  
*No i sa gnanca che ghe sia ,*  
*Creparò de sora via*  
*Soto el stalfo d' un fachin .*  
*Mo no gera megio assae ...*  
*Corpo e taca ... de lassarme*  
*Nel mio vovo , che menarme*  
*In sta gala , a sto festin ?*  
*Dà su intanto ch' el taroca ,*  
*Oto , diese puti in fola ;*  
*Che tornava da la scola*  
*Morsegando el Calepin .*  
*Vista apena la Farfala*  
*Veramente bela e rara ,*  
*Tuti core , tuti a gara*  
*Tenta farghene botin ;*  
*E chi spiega el fazzoletto ;*  
*Ghi la man stende bel belo ,*  
*Quelo sporze el so capelo ,*  
*Questo buta el baretin .*  
*Fa de tuto per salvarse*  
*Quela povera Farfala ,*  
*La va su , ma po la cala ;*  
*Se la cuca el più vicin .*  
*Tuti allora ghe xe adosso ,*  
*Chi la testa , chi un'aleta ,*



Chi ghe strazza la coela:

Bona no!e Calalin.

Quando el Gello che spiava

Vede come l' à finio ;

*Mo minchioni ! el dise , scio ,*

*Che el se peta el so morbin !*

*El brilar , a quel che vedo ,*

*Costa tropo ; adio sior mondo ,*

*Torno in buso , me sprofondo ,*

*Vado a farne Certosin .*

Fioli cari , avemo tuti

Mal e ben in varia dose ,

Ma chi spica sempre rose

Più dei altri dà nel spin .

---

## EL PROGETO DE L'ASENO

**D**iseva un Aseno

Ben bastonà:

No gh'è giustizie,

Nè carità.

Perchè mo a Trotolo,

Can del fator,

Tante mignognole,

Tanto favor?

Tuti lo cocola,

*Vien qua, tè-tè,*

Buzzolai, zucchero,

Cipro e caffè;

**E** a mi che strussio

Più d' un stalon,

Povero diavolo,

Pagia e baston!

Quai xe i so meriti

Voria saver?

Mi no so vederli

Da cavalier.

Alzarse e meterghe  
     Le zate in man ,  
     Saltarghe ai totani ,  
     Farghe bacan ;  
 Star come i omeni  
     Col peto in su ,  
     Licarghe in gringola  
     Dal ron al cu ...  
 Ma se ste buscare  
     Lo fa regnar ,  
     Per cossa m' oi  
     Da desperar ?  
 E grazia e spirito  
     Anca mi go ...  
     Orsù , provemose ...  
     Lo imiterò .  
 E la so massima  
     Fissà cussi ,  
     La mete in pratica  
     L' istesso di .  
 Torna da Vespero ,  
     O dal Perdon ;  
     Col padre Ipolito  
     El so paron !  
 Co vede l' Aseno  
     Ch' i è là ch' i vien ,  
     Se mete a l' ordine ,  
     Se posta ben ;

**E su drezzandose**  
 Lesto e gentil  
 In perpendicolo  
 Da campanil,  
**Spalanca in ipsilon**  
 Le zampe, e zo;  
 Al colo butase  
 De tuti do.  
**Li basa e strucola**  
 De vero cuor,  
 Li imbava e imbrodola  
 Da far oror.  
*Misericordia!*  
*Ajuto! oimè!*  
 E a gambe in aria  
 Va tuti tre.  
**Ma Biasio e Tofolo,**  
 Toni e Martin,  
 Chi armà de latole,  
 Chi armà de spin,  
**Come a Venezia**  
 Sul bacalà,  
 Pesta su l'Aseno....  
 I l' à copà.  
**Par che sta favola**  
 Ne voglia dir,  
 Che del so circolo  
 No s' à da uscir:

## EL LOVO E LA CIGOGNA

Un Lovo , zentilomo del paese ;  
Tornando da le nozze de do Gati,  
Dove , per comparir grato e cortese  
L' aveva divorà piatanze e piati ,  
Gaveva ancora un osso ficà in gola ,  
E nol poteva proprio liberarse ;  
Oe .... ghe andava mancando la parola ,  
E za el gera là là per sofegarse .  
Ghe mete el beco drento in pressa allora  
Una Cigogna che la gera in ziro ,  
La branca l'osso, la ghel tira fora:  
E 'l Lovo: *Oh, oh! no moro più, respiro.*  
La Cigogna se aspeta un regalon ;  
Gnanca el la varda. Ela ghe dise a pian:  
*Me donela qualcosa, za-paron?*  
E lù: *Credo, comare, che scherzè,*  
*V' ò lassà tirar fora el colo san,*  
*E volè che ve paga? ingrata, andè.*  
Done , za me intendè ,  
Gh'è el Lovo anca fra nù. Felici  
Se in premio de la vostra carità  
Tuto el mal ch'el pol farve nol vel fa .

---

## LA LEZION

**C**he bel cielo ! proprio belo !

*La colina stamatina*

*Xe superba ; fina l' erba*

*Par più verde ; no se perde*

*Gnanca un fior .*

*E st' arieta ! benedeta !*

*La va al cuor .*

**Fè un servizio, don Fabrizio,**

*Conduchèlo sto putelo*

*Verso 'l monte, per le sconte ;*

*Drio 'l boschetto .... P' è un mièto*

*E mezo al più .*

*Za ghe giova ; po se prova ,*

*Caro vu .*

**Qua el fa un chiasso... a spasso, a spasso,**

*Che no vogio più sto imbrogio ;*

*Podè andando, chiacolando*

*Farghe scola ; la parola*

*Dà lezion .*

*Stuzzeghèghe, scozzonèghe*

*La rason .*

**Dov' el sia mo? ... Zise, via**  
*Col maestro .... Che bel estro?*  
*Xestu mato? zo quel gato ...*  
*Che sempiezzi, che strighezzi*  
*Ch' el se tien!*  
*Oe, la mama che te chiama ...*  
*Va là ... el vien.*

**El ragazzo gh' è za in braccio .**  
*La scooleta, presto, Beta ...*  
*Sta su dreto .... tiò 'l pometo,*  
*Supia el naso .... dame un baso;*  
*Zo 'l colar .*  
*Via batochio;... l'abia ochio;... (a don Fabr.)*  
*E no suar (al putelo) .*

**El tol suso , for da un buso**  
*De la stala la so bala .*  
*L' à in scarsela una burela ,*  
*Quatro nose , e un bel Dose*  
*In marzapan ;*  
*El subioto , un pomo coto ,*  
*E piombè in man .*

**Don Fabrizio tol l' ufizio ,**  
*I so guanti , e marchia avanti*  
*Motivando , cantuzzando*  
*Tantum ergo . Zise a tergo*  
*In sol - do - rè*  
*Ghe fa fiò - fiofiò - fiò*  
*Col so piombè .*

Scorabiando, matizando

Spesso Zise : — *En diga* (el dise)

*Chente chele, tossa xele*

*Sion maento ! L'è un tormento !*

Se no! sa !

— *Zuche tonde* (el ghe risponde),

*Tasè là .*

I se avanza , e in lontananza

Là de fronte a pie 'del monte

- Sau ch' il vede ! Palamede

Quel da Como: quel bel omo !

No capì ?

Quel che gera l'altra sera

Qua con mi .

Don Fabrizio conosceva

Palamede ; e fa 'l giudizio

Ch' el doveva co 'l lo vede .

Ma 'l putelo ( come spesso

Fa tre quarti del bel sesso )

Mal a pena l' à vardà ,

Che à za visto e giudicà :

*Oh to gando !* (el dise) quando

A redosso da una ciesa

El ghe vede per da drio

Un altr' omo spontar su ,

Alto tanto più de lu .

Figurève che sorpresa !

El lo vardà incocalio :



*Vanda pento, sior maento  
 Ta le piante gh'è un zigante,  
 Da dio via vien su Golia.  
 Capla l'otica ignoranza  
 Del putelo, per difeto  
 De pensar a la distanza  
 E a la base de l'ogeto.*

*Eco (dise don Fabrizio)  
 El momento mo propizio  
 De poder co la lezion  
 Scozzonarghe la rason.  
 Golia, caro? andèmo su  
 E vedèmo se l'è lu.*

*El ghe branca una manina,  
 E i va su per la colina.  
 Palamède giusto in quello  
 Fava in zo l'istessa strada;  
 El lo incontra col putelo,  
 Ma 'l putelo no ghe bada,  
 Ch'el lo crede tal e qual  
 Ch'el l'ha visto poco prima,  
 Un bel'omo; lu mo stima  
 Più un zigante natural.*

*Ma più suso de là un poco:  
 Vegni qua mo, sior aloco,  
 (Dise 'l prete) vita mia,  
 Questo xe 'l vostro Golia,  
 Questo xe 'l vostro Golia.*

**E. chi vedelo?**

Un ometo , un gobeto

Alto , longo

Mezo braccio più d' un fongo ,

Che dal sito dov' el stava ,

Visto là da la pianura

De do quarte superava

Palaméde de statura .

**El** ragazzo resta là ,

Contemplandolo incantà :

*Golia chento, sion maento?*

*To gobeto! l'è un ragneto!*

— *Oh l'au visto? imparè, sior,*

*E lighèvela, mo, al cuor ;*

*Che bisogna esaminar,*

*Confrontar e separar*

*Per poder ben giudicar.*

**E** pol andar a pati a l' Ospeal

*Chi senza s' avertenza misurando.*

*Confonde co la statua 'l pedestal.*

**L'** omo dreto, belo, grando

*Tanto a basso, che qua su*

*L'aveu visto? el resta lu,*

*Tal e qual l' à Dio formà .*

**Se** va 'l gobo rampegando

*Per da drio sora de lu ...*

*Ben; l'è un gobo che à da su,*

*Che la goba à sublimà .*

*Vienlo zo mo dal so scagno?*

*El gobeto, povereto*

*Resta un ragno. Velo là.*

**Don Fabrizio** con giudizio

La lezion à fenio qua ;

E po a casa col putelo

A bel belo l'è tornà .

---

## EL VISIR E L'ANELO

**A**l Cairo, circa setant'ani fa,  
Kalù bizàro, prodigo Bassà  
D'una de quele coe che val per tre,  
À fato un dì chiamar per el lachè  
El so prete de casa, un bon Dervi,  
Savio, prudente, e 'l ga dito cussì:  
*Belchù, varda sta gema: te dirò  
Per chi l' à da servir. Za de ti go  
Prove che basta: tiola donca su,  
La deposito in man de la virtù.*  
*Queste xe borse piene de oro. Va,  
Zira l'Asia, l'Europa, le cità,  
Le vjle, i borghi, le moschee, i caffè,  
E pesa le pazzie quante le xe;  
E co ti trovi (giudica pur ti)  
El mato più solene de sti dì,  
Faghe a l'uso oriental un prostind,  
Metighe in deo l'anelo, e dighe: tiò,  
Questo è 'l tributo del Bassà Kalù;  
E in quatr' ani te aspeto. Adio, Belchù.*

**Belchù** tol su l' anelo e 'l so casnà ;  
 El se mete a viazar, e presto el sa  
 Che compresi i filosofi coi rei  
 Dei mati al mondo, graziadio, ghe n'è ;  
 Cervei bislachi senza ti nè mi ,  
 Logiche gravie de chichirichì ,  
 Teste che suma *tre fia cinque do* ,  
 Spiriti incoronai de *qui pro quo* ;  
 E gh'è per tuto inzegni a cul in su  
 Che crede el *noi* sinonimo del *tu* .

**Tra** i vovi a corbe de l'umanità  
 A scieglier mo te vói ! come se fà ?  
 Se mentre sora d' un la man portè ,  
 Un più belo e più grosso ghe ne ochiè .  
**Belchù** studia , confronta , invoca Ali ,  
 Ma cossa serve se nol sa po a chi  
 Consegnar quel anelo : a San Malò  
 L'aveva trovà un tomo ... e squasi ... Oibò  
 ( Ghe dise el cuor ) a Roma , o in Calicù  
 Ghe n'è forsi un più belo de costù .

**Sempre** in dubio el Dervi , mortificà ,  
 Tuta l'Asia e l'Europa l' à zirà ;  
 L'è tornà a Douvres , l'è tornà a Calé ...  
 L'anelo ... sempre el lo ga in mán . Ma chè ?  
 Tra una fola d'eroi , de *beaux-esprits* ,  
 Come a un solo mo dir : *Tiens, mon ami* !  
 Per no incandirse l' anema e i cocò ,  
 Oh basta , el dise , che ghe pensa el Bo ;

\* Tornerò a casa , cercarò tra nu :

L'è a Venezia , el s' imbarca per Corfù :

**Mati** a Venezia nol ghe n' à trovà ,

Ma dei *Savj* a fioroni in quantità .

Co l' è a Costantinopoli ( vardè

Quando che i dise ) mentre el beve un tè

Corer el vede el popolo , i spahi ,

I Gianizzeri , Agà , Cadi , Mufti

Verso el Seragio , e tuti ziga .... *Hallò*

*Sala-mikula-ke-Al-Koranò* ;

Che vol dir ne l' idioma del Talmù ;

*Palme allori a chi c' è , corna a chi fu .*

**Mosso** da natural curiosità ,

El domanda : *Gh' è qualche novità ?*

Ghe risponde un Iman : *No le vedè ?*

*Le solite miserie che savè ;*

*I à strangolà el Visir Macmu-Kepi ,*

*E tuti fa bacan , sentiu ? senti !*

*El Sultan ama el popolo , e però*

*El ghe regala spesso sto gatò .*

**B. -** *Nissun vorà Visir dopo Macmù ?*

**T. -** *Eco là el sucessor ; vedeu colù ?*

El buta l' ochio dove i ga mostrà ,

E saveu mo chi el vede ? el so Bassà ,

Propio Kalù . Sorpreso el dise .... *Oh v' è !*

*Xelò , o no xelo lu ? l' è lu a la fe .*

Kalù lo riconosce .... *Adio , bondi ,*

*Ti è tornà , sì .... e l' anelo ? ... presto , di .*

**B.** -- *Visir, ve fazzo prima un prostinò .*

**K.** -- *Voi saver de l'anelo .... el gastu, o no ?*

**B.** -- *Eco l'anelo .... no cerchè de più,  
Pe a mió modo, Visir, tegnìlo vu .*

## LA TORDINA E I TORDINOTI

**V**estio da festa, in gringola  
Sponta dal mar el zorno,  
Ragi sbrufando intorno  
Per scialo de splendor.

**Fin** quelle giozze limpide  
Che la rosada sprema,  
Lu le converte in geme,  
E brila l'erba e 'l fior.

**Za** la colomba rugola  
Inquieta su la gorna,  
Svola, se pente, e torna  
La prole a carezzar.

**Za** i passerotì a nuvole  
Sbrega l'aria improvvisi,  
E in bozzoli o divisi  
Va i campi a spulesar.

**Sparpagna** l'ara i vilici  
De formenton, de biava;  
Togna le strazze lava,  
Po le destende al Sol.



Chi porta giande al maschio ,  
 Chi monze vache in stala ,  
 Chi la farina zala  
 Tamisa su l'albol ;  
 Chi va a siegar el rovere ,  
 Chi buta 'l fen sul caro ,  
 Chi carga el so somaro ,  
 Chi giusta el so teler .  
 Al so bambozzo stupido  
 Menega dà la teta ;  
 Pasqua se fa la peta ,  
 Po stizza su el fogher ;  
 Vedendo l'ave a torzio  
 Che i fiori ponze e chiuchia ,  
 Spessegga la so guchia ,  
 Core Lucieta al miel ;  
 L'aseno a zampe a l'aria  
 Russa la schena in tera ,  
 Par 'che 'l dichiari guera  
 A scalzi e pugni al Ciel ;  
 Là , mentre l'ocche e l'arene  
 Se sguatera in fossato ,  
 Se smozza l'onge el galo ,  
 Rosega un osso el can ;  
 Qua la galina celebra  
 El so trionfo novo ,  
 La nassita del vovo  
 Col cocodè in sopran ;

Marenda là su l' arzere  
 Pastor, piegore, agneli;  
 Pulieri, soraneli,  
 Pascola in mezo al pra;  
 Qua 'l cazzador se furega  
 Quachio tra piante e piante  
 Col so fedel Argante,  
 Co l' azzalin montà.

Ma in coa del Sol, a la lontana via;  
 Se va ingrossando un nuvoloto biso;  
 Che pien de mata invidia e d' albasia  
 Ga 'l reo pensier de spegazzarghe 'l viso:  
 E za da drio de la colina el spia  
 Se 'l pol saltarghe adosso a l'improvviso,  
 E tempestando a so dispelo un' ora,  
 Castigar le campagne che lo adora.

E infati, mentre tuto brila e splende,  
 El se converte in negra bissabova;  
 El siroco con lu za se la intende,  
 E ghe associa le nuvole che 'l trova:  
 Le prime 'l Sol ghe le sbaragia e sfende  
 Coi raggi stafilandoghe la piova,  
 Ma core un nembo, drudo de la note,  
 A taconarghe le nuvole rote.

Scampa de qua e de là cani, pastori;  
 Dòne, galine, piegore sgambeta;  
 Pianta 'l solco e la falce i segadori,  
 Uno perde 'l capelo, un la bareta;

Core soto a le piante i cazzadori ;  
 E un refolo insolente alza a la Beta  
 E cotole e camisa su la testa ...:  
 Che spettacolo ai rospi , oh Dio , la resta !

Passava quello da la marmotina ,  
 E 'l s'è avudo a segnar per maravegia .  
 La campagna diventa una pissina ,  
 Se cufa i osèi , no i bate beco o cegia ;  
 Pur tra i rami d'un olmo una Tordina ,  
 Fata da un mese mare de famegia ,  
 Stava ancora ai so fii facendo scola  
 De le teorie ch'è da saver chi svola :

Ma i so tre Tordinoti , o oseì ragazzi ,  
 Soliti andar , giusto a quel' ora , a spasso ,  
 Vedendose ficar da quei scravazzi ,  
 Zogatoli , marena , e svolo e passo ,  
 Devorando le cime dei palazzi  
 El monte , el bosco , i brontola , i fa un chiasso !  
*Maledeta sta piova ( i ciga ) e chi la ...*  
 E la Tordina : *Zito là , finila .*

*Pretenderessi , stolidi ,*

*Volerghe vu insegnar*

*A chi sto mondo regola*

*Che tempo l'è da far ?*

*Se xe fenìo l'avril ,*

*I ghe xe ancora i rocoli ;*

*Pensè a scansar le insidie*

*Del vischio e del fusil .*

*Là, là ghe vol del spirito !*

*Là, ocore averlo a man !*

*Sau chi manda le nuvole ?*

*Chi ve regala el gran ?*

*Giove con mire provide*

*Dà la piova e 'l seren ....*

*No poderàve piover mo,*

*Farsi per vostro ben ?*

*Vardè che umor ! petègola,*

*Studia la to lezion ....*

*E vu, sior primogenito ....*

*Parlo con ti, frascon ....*

**Mentre la savia mare in sta maniera**

**Stava dando ai so fioi la romanzina,**

**El borin spenze el nembo in Inghiltera ,**

**El scravazzo diventa piovesina ,**

**El Cielo va facendo bona ciera ,**

**L' arco celeste abrazza la marina ;**

**Sfodra i so ragi el Sol ; albori, vide ;**

**Monti , selve, anemali, tuto ride :**

**Ma la Tordina, che no ga in pensier**

**Che i so 'do tosi, che la so putela,**

**Col cuor d'acordo col proprio dover ,**

**Coi ochi in ziro , sempre saldi in sela ,**

**Scovre un oselador, che dal figher**

**Che fin' alora gh' à servio d' ombrela ,**

**Muto sbrazza el fusil , e za lo monta**

**Verso quel olmo , là , dove l' è sconta :**

*Un schiopo, un schiopo! O Dio! foli, svolè ...  
 Slarghè l'ale, e la coa .... presto anca ti ...  
 Racomandève al Ciel ... là, tuti tre ...  
 Sul fenil, sul fenil, ... vè son drio mi.*

**L' oselador** à tirà el can, ma che?

**L' azzalin** no risponde che, *cri-cri*.

**La piova** penetrada sul fagon

**Gh' aveva** sofegà fulmine e ton.

**Ma quando** la Tordina

Scrocar sente 'l fusil,

Ai so tre Tordinoti,

Che trema sul fenil:

*Qua, qua, mozzina,*

*Qua, la dise, pissoti!*

*Slargè quel' ale ...*

*Zontè le zate ...*

*Su, quella testa! ...*

*Zo, quella coa! ...*

*Vardè là, in alto ...*

*Ste là ... cussì ...*

*E disè quello*

*Che digo mi.*

**TORDINA**

**Barba Giove** ( *slarghè l'ale* )

*Ste tre povere cigale*

*Scioche, mate, ma pentie,*

*Pietù implora ai vostri pie*

*Per la so temerità.*

## TORDINOTI

Pietà implora ai vostri pie  
Per la so temerità .

## TORDINA

*Fioca neve da quel monte?  
Tuti tase .... ( zate zonte )  
Tuti, tase come i deve ;  
Nu mandemo fin la neve  
A fiocar de là da Stra .*

## TORDINOTI

Nu mandemo fin la neve  
A fiocar de là da Stra .

## TORDINA

*Fa borasca ? piove un' ora ?  
( Su quel beco ) e nu in malora  
Sti tempazzi, e chi li à fati ...  
Ma vien po 'l castigamati,  
Sponta el schiopo dal figher .*

## TORDINOTI

Ma vien po 'l castigamati,  
Sponta el schiopo dal figher .

## TORDINA

*Che se vu con un scravazzo  
No cambievi 'l fogo in giazzo,  
E la polvere in panada,  
Bàrba Giove, che speada  
De Tordine sul fogher !*

## TORDINOTTI

Barba Giove che speada  
De Tordine sul fogher !

## TORDINA

*Se co nevega, o co piove ...  
(Vardè in alto) barba Giove,  
Ne vien più de sti caprizj,  
Ah fe un viazo e tre servizj,  
E lassene fusilar.*

## TORDINOTTI

Ah fe un viazo e tre servizj,  
E lassene fusilar.

## TORDINA

*Barba Giove ... A capo, su! ...  
Andè a marena... e che ve senta più?*

## I DO RUSCELI

**V**erso quei tempi lorbidi famosi  
Per le imprese de Thamas-Koulican,  
In Persia Pantalón dei Bisognosi,  
Onorato mercante venezian,  
Filosofo de quei proprio sugosi  
Che la natura fa co lè so man,  
Disecà el so negozio, da trent' ani  
Fava vita in campagna tra vilani.  
**El s'aveva comprà cento campeli,**  
**E un palazzin che xe una maravegia;**  
**El ga hoaria, galine, oche, porcheti**  
**Col so can da pagiaro che li vegia ;**  
**Bon pan , bon vin e tuti i comodeli**  
**Che ocore a far star ben una famegia,**  
**Senza etichete che ve seca i bisi ;**  
**No ghe forse altrettanto ai campi Elisi.**  
**Lo aveva fato so mugier Pandora**  
**Pare de' do zemeli e d'una puta ;**  
**Ma el di che à bisognà po che la mora ,**  
**Pensando che Rosaura no xe bruta ,**



Che Pantalon no ghe pol star de sora  
 Per vardarla *in utraque*, voi dir tuta;  
 La bona mare la l'ha tolta in slita  
 Per compagna de viazo a l'altra vita:

L'era donca restà coi do zemeli,  
 Lelio e Florindo, che per so tormento  
 Gera mo, *circumcirca*, do storneli;  
 No miga che n' i avesse del talento,  
 Che anzi i vedeva el vovo fin su i peli,  
 Ma de' vovi un, per l'altro i ghe n'ha cento,  
 E i va d'acordo in questo, che la sorte  
 Per farli grandi li aspetava in Corte.

Za i se vede la Persia, la zenochion,  
 E za i ga la Sultana per morosa,  
 Coghi, lachè, gianizzeri al porton,  
 E fin quatro cavaì eolor de rosa.  
 Sentindo sti strambotti Pantalon,  
 Poverazzo, la note nol riposa,  
 Che volendo i so fioi lassar felici  
 No ghe fa bon augurio sti capricci:  
 Lu, fin dal dì che el gera stà in meza  
 Zovene de negozio in Rugagiufa  
 Titoli, onori, sfarzo, autorità,  
 El li credeva, che sòi mi, una trufa;  
 E po el meteva la felicità  
 Ne la moderazion, che la barufa  
 Previen, che la rason deve far spesso  
 Con qualche vizio che ghe insidia el sesso:

*Oh, el dise un dì, Lelio vien qua, Florindo  
 Vien qua anca ti, ste atenti tuti do.  
 Mi, fòi, come vedè, vado morindo,  
 Mel dise quel che go, quel che no go;  
 Poderia comandarve, ma prescindo  
 Da la mia autorità, perchè za so  
 Che co 'l pare xe vechio, i foli pensa  
 Che l'abia fato un per de xiri in sensa.*

*Donca andè pur, ve benediga el Cielo;  
 Ma prima che partì, ve vòl contar  
 Una fiaba, che par fata a penelo  
 Per chi sta ben e no ghe vol mo star;  
 Me l' à dita mio pare Stefanelo,  
 Che no gera un capon, Stèla a scoltar,  
 E se no avè per logica una piavola  
 Sgarugievene el senso. Eco la favola:*

„ Una volta da le vissere

D' una florida colina

Xe sta visto, là a la China,

Do rusceli scaturir.

„ L' onda pura i sgorga unanimi

Per un facile declivio,

Ma ghe mostra presto un bivio

Destin vario da seguir.

„ Prai, vignete, boschi ombriferi

Un li chiama a fecondar,

L' altro al Ciel per tubi idraulici

Geme limpide a vibrar.

- „ Un dei do rusceli in gringola  
 Sdegnà in bota i fiori e l'erbe ,  
 Vol portar l'acque superbe  
 Ver la Regia de Pechin .
- „ L' altro invece , nato d' indole  
 Più modesta e più tranquila ,  
 Score lento per la vila ,  
 D' ogni campo fa un zardin .
- „ Qua 'l ristora verze e brocoli ,  
 Là el va i bisi a rinfrescar ,  
 Qua 'l conforta peri e perseggi ,  
 Là el fa i sparesi spontar .
- „ Va Lucieta sul so margine  
 Fiori a scieglierse la festa ,  
 La se i punta su la testa  
 Consultando quel crestal ;
- „ Là gh'è adosso col so credito  
 Momoleto dal bel naso ,  
 La ghe paga el pro co un baso ,  
 Lu ghe dona el capital :
- „ Fa quel dopio verde pascolo  
 Manzi e piegore ingrassar ,  
 De qua Biasio sona el pifaro ,  
 Senti Pasqua là a cantar .
- „ Su le rive amene e fertili  
 De quel placido ruscelo  
 Fa i paesani el ghiringhelo ,  
 Va le femene a filò .

- „ Tosi e tose qua se biscola ,  
 De là i zoga a Maria-orba ,  
 Quel se sconde in t'una corba ,  
 St' altro trota , e tunfe zo .
- „ Per quel chiaro umor diafano  
 Che fa i cogoli brilar ,  
 Luzzi e trute sguinza e bagola ,  
 Va le anguile a serpegiar .
- „ Xe alfin tanti i benefizi  
 Che fa ai campi quel bel rio ,  
 Che i paesani el crede un Dio ,  
 E i lo adora in zenochion .
- „ Che se mai gh'è chi l'intorbia ,  
 Chi stornar ghe vol el corso ,  
 Gh'è chi 'l fa balar da orso  
 Solo ai colpi d'un baston .
- „ Cussi 'l resto d'aque limpide  
 Che in tributo el porta al mar ,  
 Dolci ancora come el zucchero  
 Va i sturioni a consolar .
- „ Ma tornemo a so fradelo ,  
 A quel mato de Ruscelo ,  
 Che la boria crede gloria ,  
 Che se imagina a Pechin  
 De cambiarse l'acqua in vin .
- „ No l'è apena la colina  
 Quel mozzina abandonà ,  
 L'è stà apena ne la vale ,

- Che a le spale gh'è saltà  
 Ortolani, zardinieri,  
 Coghi, sguateri e stafieri,  
 E periti e parassiti,  
 Tuto el treno numeroso  
 Del superbo, del fastoso  
 Mandarin Kekakalà.  
 La probosside voi dir  
 El Visir de so Maestà.  
 I ghe incalza adosso l'onda,  
 I ghe cambia leto e sponda,  
 I lo sera soto tera,  
 I ghe fa zirar le grote  
 Dove el di dorme la note;  
 E per gatoli e calete  
 Fate a bisca strete strete;  
 I lo torna a cazzar su,  
 Ma ruscelo no l'è più.
- „ L'è là statua in porcelana,  
 Qua a man dreta l'è un putin  
 Che ne l'ato de far nana.  
 Lassa andar el so pissin;
- „ L'è un Confuzio in barba d'oro  
 Che fa inchini e riverenze,  
 E da questo e da quel foro  
 Sbrufa liquide sentenze:
- „ L'è 'l gran Lama che co un scovolo  
 Sguazza i preti del Thibè:

- L'è un stafier co la so cogoma;  
 Che ve spande adosso el tè;  
 „ Là a man zanca l'è un soldà  
 Col so schiopo ben cargà,  
 Che za tira el bagagiol,  
 E schizzeta Lùna e Sol;  
 „ L'è un Santon che versa lagreme  
 Per eccesso de dolor  
 Sul destin dei galantomeni,  
 Sul sepolcro de l'onor:  
 „ L'è un monarca che scialaqua  
 Sparpagnando *gratis* l'aqua;  
 L'è una dama che recama  
 A perlete, a l'arabesca  
 Pont' in aria d'aqua fresca.  
 „ Fato piova cristalina,  
 Larga conca alabastrina  
 Lo raccoglie in un bersò;  
 E 'l Visir dal bel veder  
 Conta i zoghi per piaser.  
*Belo ('l dise) ... e un trenta dò!*  
 „ St'onor donca no xe raro!  
 Ma pur deve quel Ruscelo  
 Fin sto belo, pagar caro!  
 La gran vasca dove el casca  
 Soto el peto ga un buseto  
 Co la storta, che lo porta  
 Zorno e note in t'una bote,

Che lo svoda da la spina  
 Su la scafa de cusina .  
 Cussi dopo d'esser stà  
 A vangae desbatizà ,  
 Dopo aver ben recità  
 Da gran Lama , da soldà ,  
 Da damina , da putin ,  
 E da zane e buratin ,  
 Strupio , storto , snombolà  
 Cossa s'alo guadagnà ?  
 D'esser beco e bastonà !  
 De lavar fin che ghe n'è  
 Piatì e squele , e po el *Privè*  
 Del Visir Kekakalà . "

De sta fiaba che termina cussi ,  
 Florindo la moral l'ha sgarugià ;  
 Tranquilo in vila l'ha finìo i so dì ;

Ma Lelio più bizaro , o più ostinà ;  
 Xe andà a brilar in corte del Sofi ;  
 E l'è stà per equivoco impalà .

Mi digo ch'el destin dei do Zemeli  
 Se l'è intesa con quello dei Rusceli .

## M E N G O N

**C**uori stuchj d'insidie e tradimenti,  
Calunie in bocassin da pute oneste,  
Astréa col gua che ghe dà 'l filo ai denti,  
Castità in conferenza co la peste,  
Logicidj perpetui, odj, lamenti,  
Guera, fame, poeti, e noja; queste  
In sta vale de piànto, e chi nol sa?  
Xe le delizie de la società.

**Ma** mi da qualche tempo ò scomenzà  
A viver tra le bestie, e ghe la cato;  
Fazzo conversazion col papagà,  
Filosofo col can, zogo col gato,  
E se quel che 'l lion m'à lassà là,  
Vien el lovo a magnarmelo sul piato,  
Monzo la vaca, e vivo graziadio;  
S'el beco me vol mal, l'aseno è mio.

**So** che le bestie (no me tiro in drio)  
No xe gnanca ele tute de un umor,  
Ma contro vinti da butar in rio,  
Ghe ne conosso cento de bon cuor.



Anca tra i bruti dà su qualche fio  
 Gh'è 'l so ladro, el birbon; ma mi, in onor,  
 Furbo per furbo, no ghe penso su;  
 Togo la volpe, e lasso l'omo a vu.

Cussi credo faria, s'el vive più,  
 Anca Mengon paesan a la Tisana:  
 Vechio col cuor ben tapà de la virtù,  
 Come un monton de Scutari de lana.  
 Per ascoltarlo e consegnar con lu  
 Vedè in moto 'l Friul, la Trevisana;  
 Ogni so deto par una sentenza,  
 E l'esempio ghe serve d'eloquenza.

La so solita camera d'udienza  
 Xe là in fondo al cortil soto 'l tezon;  
 Quaranta fioi co la so discendenza  
 Ogni matina, senza confusion,  
 Se ghe afòla d'intorno; con pazienza  
 Lu ghe tamisa i torti e le rason,  
 Ascolta i dispareri e li compone,  
 Nè mente in fazza soa gnanca le done.

Vardèlo là! No parlo Simeone  
 Pusà sul so baston de cereser?  
 Che bei cavei! che barba! che cegione!  
 La polvere nevosa de zener  
 Gh'à fiocà su. E quel oson che impone!  
 Quela fisonomia! No xe un piaser  
 Veder, sentirlo de cent'ani e un  
 Parlar quatr'ore e no secar nissun?

Gero là mi co è vegnù da Belun  
 Per squadrarlo l' abate Baracò ;  
 Quel che i Savj à mandà de l' otant' urt  
 A Padoa per drezzar i corni al Bo .  
 Se avanza gravemente l' *Ego sum* ,  
 El bozzolo se strenze in forma d' *O* ;  
 Duro el pedante , e dreto come un *I* ,  
 Tosse , e dise a Mengon proprio cussì :  
*Nonno, vorrei saper ( no, mon ami,*  
*Sans façon, sans façon ) chi fu il maestro,*  
*Onde imberbe apprendesti l' abbicci ?*  
*Chi primo di Sofia t' ispirò l' estro ?*  
*La tua ragione rustica vagl ,*  
*Balbetò a lungo, o fosti ab ovo destro .*  
*Ne l' intellettual scuola onorata*  
*Onde il Socrate sei della brigata ?*  
*A reficiarti l' anima assetata*  
*E' qui Minerva a poppe gonfie accorsa ?*  
*O la terra; da Saggi un dì abitata ,*  
*Hai quinci e quindi ecclissando scorsa ?*  
*Ch' io so che mesci epicurèa derrata*  
*All' acre di Zenon che i sensi immorsa ;*  
*E stendi pitagorica vernice*  
*Sul To-Kalon che dal ciel Plato elice :*  
*Ma, gnaffè ! c' è di più . La fama dice*  
*Cose di te che a stento creder posso ;*  
*Tu nou brami che ciò che bramar lice ;*  
*Altrui cedi la polpa , e rodi l' osso .*

*Sei benefico, povero e felice ;  
 Or com' è ciò ? Sì bujo paradosso  
 Di tenebror l' entellechia mi cinge ,  
 Sciommi l' enigma or tu , Nestorea sfinge .*

-- *Vu parole in carrozza su le cinge ,  
 Mi strupie , senza scarpe , in nuda pele ;  
 Quel che me strenæ mi , vu mo vel stringe ,  
 Vu Febo al Sol , astri disè a le stele ;  
 Mi piove , e vu : Giove dall' alto minge .  
 Ve recordeu la tore de Babele ?  
 Ghe responde Mengon , Monsieur l' Abbé ,  
 Se v' abia inteso , o nò , lo sentirè .*

*De le dotrine che me celebrè ,  
 De sti protì d' aerea architettura  
 So apena i nomi , o poco più a la fe ;  
 So ch' el sistema , el sogno e l' impostura ,  
 Pol calar stola insieme tuti tre ,  
 Mi n' ò studià ch' el cuor e la natura .  
 M' à insegnà quello la filosofia ,  
 E questa m' à imprestà la libreria ;  
 Mi ò scomenzà putèlo in compagnia  
 De l' alba a contemplar le stele e 'l Cielo ;  
 Po da la colombera a la boaria  
 Tra le piegore , l' oche e l' asenelo  
 O' fato fursi più de vussioria ;  
 A poco a poco m' ò copià el modello  
 De le prime virtù , de la moral  
 Che in boca dei pedanti ha perso el sal ,*

**E per esempio: el colombo leal**

*M' à dito: sii fedel a to' mugier.*

*M' ocoreva sunarme un capital?*

*M' à insegnà là formiga el so mestier.*

*L' agneleto, incapace de far mal,*

*M' à la conscienza trasformà in dover;*

*M' ò dà l'esempio el manzo de costanza,*

*E Melampo e Fasan de vigilanza.*

**E se no avesse amor ( che me ne avanza )**

*Qua per sti foi che me tien neto el forno,*

*Me n' avaria l' esempio dà abastanza*

*La chioca e i pulesini che go intorno.*

*Cussì senza zirar Italia e Franza*

*Da le bestie, Bonsior, o note o zorno,*

*M' ò becà una lezion, sia senza ofesa*

*De Socrate, o dei Padri de la Chiesa.*

**Possio? fazzo del ben, ma de la spesa**

*Paga el pro la conscienza in tanto gusto;*

*Co l' amor proprio se l' à sempre intesa*

*La carità d' un cuor tenero e giusto.*

*I desiderj po? fata la resa*

*Dei conti a la rason, sp ragazo e giusto.*

*Cussì in pien me la passo. Ma felice ...*

*L' aveu mai vista l' araba fenice?*

# INDICE

<i>La Verità e la Favola</i> . . . . .	pag. 9
<i>L'Ava che beca</i> . . . . .	12
<i>El Cingano</i> . . . . .	14
<i>I do Lioni</i> . . . . .	18
<i>L'Ava e 'l Pavegio</i> . . . . .	21
<i>Kakalor e Kinkà</i> . . . . .	23
<i>El Lion e 'l Mossato</i> . . . . .	25
<i>La Fenice</i> . . . . .	28
<i>El Re de Cope</i> . . . . .	33
<i>I Casteli in Aria</i> . . . . .	38
<i>El Mulo in gloria</i> . . . . .	40
<i>Barba Simon e la Morte</i> . . . . .	43
<i>El Sol e i do Papà</i> . . . . .	47
<i>Tognofo e la Morte</i> . . . . .	53
<i>El Putelo e la Luna</i> . . . . .	55
<i>El Paralitico e l' Orbo</i> . . . . .	58
<i>El Grilo e la Farfala</i> . . . . .	63
<i>El Progeto e l'Aseno</i> . . . . .	66
<i>El Lovo e la Cicogna</i> . . . . .	69
<i>La Lezion</i> . . . . .	70
<i>El Visir e l'Anelo</i> . . . . .	76
<i>La Tordina e i Tordinoti</i> . . . . .	80
<i>I do Rusceli</i> . . . . .	88
<i>Mengon</i> . . . . .	96